



Rada  
Európskej únie

V Bruseli 8. decembra 2015  
(OR. en)

14173/15

LIMITE

PV/CONS 64

## NÁVRH ZÁPISNICE<sup>1</sup>

Predmet: **3 427. zasadnutie Rady Európskej únie (VŠEOBECNÉ ZÁLEŽITOSTI),**  
ktoré sa konalo 17. a 18. novembra 2015 v Bruseli

<sup>1</sup> Informácie o prerokúvaní legislatívnych aktov v Rade, informácie o iných rokovaníach Rady prístupných verejnosti a informácie o verejných diskusiách sa uvádzajú v dodatku 1 k tejto zápisnici.

## **OBSAH**

### **Strana**

|                                         |   |
|-----------------------------------------|---|
| 1. Schválenie predbežného programu..... | 3 |
|-----------------------------------------|---|

### **NELEGISLATÍVNE ČINNOSTI**

|                                                                                                                                                                                             |   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 2. Schválenie zoznamu bodov A .....                                                                                                                                                         | 3 |
| 3. Uznesenia, rozhodnutia a stanoviská, ktoré prijal Európsky parlament na svojich schôdzach 5. až 8. októbra 2015 a 26. až 29. októbra 2015 v Štrasburgu a 14. októbra 2015 v Bruseli..... | 3 |
| 4. Príprava zasadnutia Európskej rady, ktoré sa uskutoční 17. a 18. decembra 2015 .....                                                                                                     | 3 |
| 5. Zabezpečenie dodržiavania zásad právneho štátu .....                                                                                                                                     | 4 |
| 6. Medziinštitucionálna dohoda o lepšej právnej regulácii .....                                                                                                                             | 4 |
| 7. Ročný pracovný program – pracovný program Komisie na rok 2016 .....                                                                                                                      | 4 |
| 8. Európsky semester 2016 .....                                                                                                                                                             | 5 |
| 9. Rôzne .....                                                                                                                                                                              | 5 |
| 10. Prechod na nízkouhlíkové hospodárstvo: príspevok politiky súdržnosti a európskych štrukturálnych a investičných fondov vo všeobecnosti .....                                            | 5 |
| 11. 25 rokov iniciatívy Interreg: jej príspevok k cieľom politiky súdržnosti .....                                                                                                          | 5 |
| 12. Zjednodušenie: priority a očakávania členských štátov, pokiaľ ide o európske štrukturálne a investičné fondy.....                                                                       | 6 |
| 13. Rôzne .....                                                                                                                                                                             | 6 |
| PRÍLOHA – Vyhlásenia do zápisnice Rady .....                                                                                                                                                | 7 |

\*

\*

\*

1. **Schválenie predbežného programu**  
13824/15 OJ/CONS 64

Rada schválila uvedený program.

**NELEGISLATÍVNE ČINNOSTI**

2. **Schválenie zoznamu bodov A**  
13825/15 PTS A 87

Rada schválila zoznam bodov A uvedený v dokumente 13285/15.

V bode 9 by mali byť uvedené tieto dokumenty:

Bod 9: 13404/15 PECHE 388  
+ ADD 1 REV 1  
13403/15 PECHE 387  
+ COR 1  
+ COR 2 (et)  
+ COR 3 (bg)  
+ COR 4 (de)

Vyhlásenia k bodu 9 sa nachádzajú v dodatku.

3. **Uznesenia, rozhodnutia a stanoviská, ktoré prijal Európsky parlament na svojich schôdzach 5. až 8. októbra 2015 a 26. až 29. októbra 2015 v Štrasburgu a 14. októbra 2015 v Bruseli**  
13318/15 PE-RE 8

Rada vzala na vedomie uznesenia, stanoviská a rozhodnutia, ktoré prijal Európsky parlament na uvedených schôdzach a ktoré sa zväžili alebo zväžia pri skúmaní príslušných otázok.

4. **Príprava zasadnutia Európskej rady, ktoré sa uskutoční 17. – 18. decembra 2015**  
= anotovaný návrh programu zasadnutia  
13570/15 CO EUR-PREP 43

Rada vzala na vedomie anotovaný návrh programu zasadnutia Európskej rady, ktoré sa uskutoční 17. a 18. decembra 2015.

**5. Zabezpečenie dodržiavania zásad právneho štátu**

= rokovanie a výmena názorov  
13744/15 JAI 821 FREMP 243  
+ COR 1 (nl)

Rada uskutočnila svoj prvý výročný dialóg o právnom štáte. Všetky členské štáty sa vyzvali, aby predstavili jeden najlepší postup a jednu najlepšiu výzvu spolu s možným riešením v oblasti právneho štátu na vnútroštátnej úrovni. Členské štáty sa tiež vyzvali, aby reagovali na dokument predsedníctva o právnom štáte v ére digitalizácie. Holandská delegácia usporiada druhý dialóg v máji 2016. Slovenská delegácia počas svojho predsedníctva vyhodnotí skúsenosti získané na základe tohto dialógu, ako sa predpokladá v záveroch Rady a členských štátov zasadaúcich v Rade z roku 2014 o zabezpečení dodržiavania zásad právneho štátu.

Komisia predstavila výsledky svojho prvého výročného kolokvia o základných právach.

**6. Medziinštitucionálna dohoda o lepšej právnej regulácii**

= výmena názorov

Predsedníctvo informovalo Radu o stave rokovaní o dohode medzi Komisiou, Európskym parlamentom a Radou o lepšej právnej regulácii.

Ministri poskytli usmernenie s cieľom ukončiť rokovania s Parlamentom a Komisiou.

**7. Ročný pracovný program – pracovný program Komisie na rok 2016 <sup>2</sup>**

= prezentácia Komisie a výmena názorov  
13486/15 CODEC 1426 INST 376 POLGEN 157 PE 175  
+ ADD 1 to ADD 6

Ministri si vypočuli prezentáciu podpredsedu Timmermansa o pracovnom programe Komisie na rok 2016.

---

<sup>2</sup> verejná diskusia podľa článku 8 ods. 3 rokovacieho poriadku Rady

**8. Európsky semester 2016**

- = plán vykonávania európskeho semestra v roku 2016
- prezentácia predsedníctva a nadchádzajúceho predsedníctva  
13677/15 CO EUR-PREP 48 POLGEN 160 ENV 669 MI 685 COMPET 491  
IND 171 ECOFIN 828 SOC 638 EDUC 290 EMPL 420

Rada vzala na vedomie prezentáciu luxemburského a nadchádzajúceho holandského predsedníctva týkajúcu sa plánu vykonávania európskeho semestra 2016.

**9. Rôzne**

V tejto časti sa nerokovalo o žiadnych bodoch.

***Zasadnutie 18. novembra 2015***

**10. Prechod na nízkouhlíkové hospodárstvo: príspevok politiky súdržnosti a európskych štrukturálnych a investičných fondov vo všeobecnosti**

- = výmena názorov
- = návrh záverov Rady
- prijatie  
13701/15 FSTR 73 FC 73 REGIO 88 SOC 639 AGRISTR 74 PECHE 410  
CADREFIN 70 ENV 697 CLIMA 128

Rada uskutočnila výmenu názorov a prijala tieto závery Rady: Prechod na nízkouhlíkové hospodárstvo: príspevok politiky súdržnosti a európskych štrukturálnych a investičných fondov vo všeobecnosti, ktoré sa uvádzajú v dokumente 14261/15.

**11. 25 rokov iniciatívy Interreg: jej príspevok k cieľom politiky súdržnosti**

- = výmena názorov
- = návrh záverov Rady
- prijatie  
13705/15 FSTR 75 FC 75 REGIO 90 SOC 641 AGRISTR 76 PECHE 412  
CADREFIN 72

Rada uskutočnila výmenu názorov a prijala závery Rady s názvom: 25 rokov iniciatívy Interreg: jej príspevok k cieľom politiky súdržnosti, ktoré sa uvádzajú v dokumente 14265/15.

Maďarsko vydalo vyhlásenie, ktoré sa uvádza v prílohe.

12. **Zjednodušenie: priority a očakávaní členských štátov, pokiaľ ide o európske štrukturálne a investičné fondy**

- = výmena názorov
  - = návrh záverov Rady
    - prijatie
- 13703/15 FSTR 74 FC 74 REGIO 89 SOC 640 AGRISTR 75 PECHE 411  
CADREFIN 71

Rada uskutočnila výmenu názorov a prijala závery Rady s názvom: Zjednodušenie: priority a očakávaní členských štátov, pokiaľ ide o európske štrukturálne a investičné fondy, ktoré sa uvádzajú v dokumente 14266/1/15 REV 1.

13. **Rôzne**

V tejto časti sa nerokovalo o žiadnych bodoch.

\*\*\*\*\*

**VYHLÁSENIA DO ZÁPISNICE RADY**

**K bodu B č. 11:**      **25 rokov iniciatívy Interreg: jej príspevok k cieľom politiky súdržnosti**  
=      **výmena názorov**  
=      **návrh záverov Rady**  
      –      **prijatie**

**VYHLÁSENIE MAĎARSKA**

„Maďarsko je pevne presvedčené, že ciele politiky súdržnosti sú pevne zakotvené v Zmluve o fungovaní Európskej únie a tieto ciele ostávajú v platnosti aj v čase migračnej krízy. Preto je zrejmé, že zdroje politiky súdržnosti, vrátane zdrojov európskeho územného cieľa, by predovšetkým mali prispievať k plneniu týchto cieľov Zmluvy, ako aj k európskej stratégii pre rast a zamestnanosť, a nie riešiť príznaky migračnej krízy.“

---